

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 317

Volume 37

10 December 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 3000/94 of 9 December 1994 derogating from Regulation (EEC) No 3929/87 as regards the final date for submission of the grape harvest declaration in the Region of Piedmont (Italy) for the 1994/95 wine year** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3001/94 of 8 December 1994 concerning the stopping of fishing for sprat by vessels flying the flag of Denmark** 2
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3002/94 of 8 December 1994 concerning the stopping of fishing for Norway lobster by vessels flying the flag of Germany** 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3003/94 of 9 December 1994 amending Regulation (EC) No 121/94 relating to the exemption from the import levy for certain products in the cereals sector laid down in the Agreements between the European Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic** 4
- ★ **Commission Regulation (EC) No 3004/94 of 9 December 1994 amending Regulation (EC) No 3163/93 establishing the forecast supply balance as part of the specific arrangements for the supply of milk products to the smaller Aegean islands** 6
- Commission Regulation (EC) No 3005/94 of 9 December 1994 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 7
- Commission Regulation (EC) No 3006/94 of 9 December 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 8
- Commission Regulation (EC) No 3007/94 of 9 December 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10

Commission Regulation (EC) No 3008/94 of 9 December 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	12
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

94/784/EC, Euratom :

- ★ **Council Decision of 5 December 1994 appointing a member of the Economic and Social Committee** 14

Commission

94/785/EC :

- ★ **Commission Decision of 2 December 1994 concerning the request from the United Kingdom to the Commission to exempt certain transport operations from the application of Council Directive 89/684/EEC on vocational training for certain drivers of vehicles carrying dangerous goods by road** 15

94/786/EC :

- ★ **Commission Decision of 2 December 1994 approving the annual programme of measures submitted by the Greek Government in 1994 concerning the restructuring of the system for agricultural surveys in Greece** 16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 3000/94**of 9 December 1994**

derogating from Regulation (EEC) No 3929/87 as regards the final date for submission of the grape harvest declaration in the Region of Piedmont (Italy) for the 1994/95 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1891/94 ⁽²⁾ and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Article 5 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3929/87 of 17 December 1987 on harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1991/94 ⁽⁴⁾, lays down 15 December as the final date for submission to the competent authorities of the harvest and production declarations for wine-making grapes; whereas as a result of exceptional atmospheric conditions in a production region in Italy, provision should be made to derogate from the aforementioned date in order to make it possible for vine growers to proceed with the completion of the harvest of fresh grapes and their vinification, which have been held up by bad weather;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

Article 1

For the 1994/95 wine year and by way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3929/87, producers of wine made from fresh grapes in the Region of Piedmont (Italy) may submit the declarations referred to in Articles 1 and 2 of the aforementioned Regulation by 31 December 1994 at the latest.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 16 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 3. 8. 1994, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3001/94
of 8 December 1994
concerning the stopping of fishing for sprat by vessels flying the flag of
Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3676/93 of 21 December 1993 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1994 and certain conditions under which they may be fished⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 2761/94⁽³⁾, provides for sprat quotas for 1994;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of sprat in the waters of ICES divisions III a (Skagerrak and Kattegat) by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark have reached the quota allocated for 1994; whereas Denmark

has prohibited fishing for this stock as from 19 November 1994; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of sprat in the waters of ICES division III a (Skagerrak and Kattegat) by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark are deemed to have exhausted the quota allocated to Denmark for 1994.

Fishing for sprat in the waters of ICES division III a (Skagerrak and Kattegat) by vessels flying the flag of Denmark or registered in Denmark is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 19 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1994.

For the Commission

Yannis PALEOKRASSAS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 294, 15. 11. 1994, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3002/94

of 8 December 1994

concerning the stopping of fishing for Norway lobster by vessels flying the flag of Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3676/93 of 21 December 1993 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1994 and certain conditions under which they may be fished⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 2761/94⁽³⁾, provides for Norway lobster quotas for 1994;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of Norway lobster in the waters of ICES divisions II a (EC zone) and IV (EC zone) by vessels flying the flag of Germany have reached the quota allocated for 1994; whereas Germany has prohibited

fishing for this stock as from 30 November 1994; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of Norway lobster in the waters of ICES divisions II a (EC zone) and IV (EC zone) by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany are deemed to have exhausted the quota allocated to Germany for 1994.

Fishing for Norway lobster in the waters of ICES divisions II a (EC zone) and IV (EC zone) by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1994.

For the Commission

Yannis PALEOKRASSAS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 294, 15. 11. 1994, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3003/94
of 9 December 1994

amending Regulation (EC) No 121/94 relating to the exemption from the import levy for certain products in the cereals sector laid down in the Agreements between the European Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3491/93 of 13 December 1993 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, in order to permit greater flexibility in the management of certain quotas, extend their fields of application and further reduce certain levies, an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Republic of Hungary amending Annexes VIII a, IX b and X b of the European Agreement was concluded between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EC) No 121/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1906/94⁽⁶⁾, relating

to the exemption from the import levy for certain products in the cereals sector specify the quantities of barley, wheat flour, non-roasted malt, common wheat and millet which enjoy preferential access under the Interim Agreement concluded with the abovementioned countries; whereas, to ensure that these quotas are properly managed, import licences must not be transferable;

Whereas the measure provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The table in point I of the Annex to Regulation (EC) No 121/94 is hereby replaced by the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 16. 11. 1994, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 26.

*ANNEX***I. Products originating in the Republic of Hungary**

<i>(tonnes)</i>		
Period	1. 7. 1994 to 30. 6. 1995	1. 7. 1995 to 30. 6. 1996
Levy reduction (%)	60	60
CN codes 1001 90 99 and 1001 10 00	216 000	232 000

COMMISSION REGULATION (EC) No 3004/94

of 9 December 1994

amending Regulation (EC) No 3163/93 establishing the forecast supply balance as part of the specific arrangements for the supply of milk products to the smaller Aegean islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2019/93 of 19 July 1993 introducing specific measures for the smaller Aegean islands concerning certain agricultural products ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 822/94 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, with a view to applying the provisions of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2019/93 in the milk products sector, Commission Regulation (EC) No 3163/93 ⁽³⁾ establishes the annual forecast supply balance for milk products for the islands concerned for the end of 1993 and for 1994; whereas, on the basis of information supplied concerning the islands' requirements, the forecast supply balance for 1995 should be established;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

Article 1 (1) of Regulation (EC) No 3163/93 is hereby replaced by the following:

'1. With a view to the application of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2019/93, the quantities of milk products in the forecast supply balance for the smaller Aegean islands that are eligible for Community aid are as follows for 1995:

(tonnes)			
CN code	Product	List of islands	Quantities — 1995
ex 0403 10	Yoghurt	Group A	1 000
		Group B	3 000'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 27. 7. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 18. 11. 1993, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3005/94
of 9 December 1994
on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 129/94 of 24 January 1994 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 (1994) (1), and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 212/94 of 31 January 1994 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Council Regulations (EC) No 129/94 and (EC) No 131/94 for high-quality beef and frozen buffalo meat (2) provides in Article 6, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (3), as last amended by Regulation (EC) No 1084/94 (4);

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EC) No 212/94 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen

beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1994 at 10 000 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences from 1 until 5 December 1994 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EC) No 212/94 shall be met in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

(1) OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 1.

(2) OJ No L 27, 1. 2. 1994, p. 38.

(3) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

(4) OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 30.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 3006/94
of 9 December 1994**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 1937/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8

December 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1937/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ⁽⁸⁾
0709 90 60	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	2,52 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	57,08
1001 90 99	57,08 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	107,59 ⁽⁶⁾
1003 00 10	87,09
1003 00 90	87,09 ⁽⁹⁾
1004 00 00	91,42
1005 10 90	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	87,76 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,41 ⁽⁹⁾
1008 20 00	32,62 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽³⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	0
1101 00 00	115,90 ⁽⁹⁾
1102 10 00	187,90
1103 11 10	38,31
1103 11 90	137,97
1107 10 11	112,48
1107 10 19	86,80
1107 10 91	165,90 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	126,71 ⁽⁹⁾
1107 20 00	145,87 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3007/94**of 9 December 1994****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8

December 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	13,57	11,53	9,48
1001 90 99	0	13,57	11,53	9,48
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	19,00	16,14	13,27
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
1107 10 11	0	24,15	20,52	16,87	16,87
1107 10 19	0	18,05	15,33	12,61	12,61
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 3008/94
of 9 December 1994
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2987/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 8 December 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 315, 8. 12. 1994, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽²⁾
1701 11 10	30,15 ⁽¹⁾
1701 11 90	30,15 ⁽¹⁾
1701 12 10	30,15 ⁽¹⁾
1701 12 90	30,15 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,28
1701 99 10	36,28
1701 99 90	36,28 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 5 December 1994

appointing a member of the Economic and Social Committee

(94/784/EC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 26 September 1994 appointing the members of the Economic and Social Committee for the period ending on 20 September 1998 ⁽¹⁾,

Whereas a seat has become vacant on the Economic and Social Committee following the resignation of Mr Søren Krohn, notified to the Council on 4 October 1994;

Having regard to the nominations submitted by the Danish Government on 14 October 1994,

Having obtained the opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Ms Helle Bundgaard is hereby appointed member of the Economic and Social Committee in place of Mr Søren Krohn for the remainder of the latter's term of office, which runs until 20 September 1998.

Done at Brussels, 5 December 1994.

For the Council

The President

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ OJ No L 257, 5. 10. 1994, p. 20.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 2 December 1994

concerning the request from the United Kingdom to the Commission to exempt certain transport operations from the application of Council Directive 89/684/EEC on vocational training for certain drivers of vehicles carrying dangerous goods by road

(Only the English text is authentic)

(94/785/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/684/EEC of 21 December 1989 on vocational training for certain drivers of vehicles carrying dangerous goods by road⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas on 16 September 1994 the United Kingdom Government sent the Commission a letter requesting it, in accordance with Article 3 of the abovementioned Directive, to authorize it to exempt from the application of the Directive, for a period of two years, the carriage, for agricultural purposes, of ammonium nitrate from farms to fields; whereas the United Kingdom authorities envisage requiring that such operations must be performed by agricultural vehicles between farmland occupied by the same person, that the vehicles must also belong to the same person, that they travel a distance of not more than 12 kilometres from the place where they are normally kept and they have a maximum load of 10 tonnes;

Whereas the other provisions generally applicable to carriage of the product concerned, in particular on classification, packaging and labelling, are not covered by the scope of the Directive; whereas, therefore, they are not covered by the request for an exemption;

Whereas the United Kingdom's request concerns national operations posing little danger or pollution hazard because of their special characteristics; whereas, in particular, the operations in question are carried out just a few times a year by farmers who are generally familiar with the handling and use of this product, which they employ

as a fertilizer; whereas the conditions which the United Kingdom authorities plan to impose preclude any significant danger to road safety or the environment;

Whereas, therefore, the abovementioned request should be accepted,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is hereby authorized to exempt the carriage of ammonium nitrate from the application of Council Directive 89/684/EEC, provided that the operations are performed by agricultural vehicles between farmland occupied by the same person, that the vehicles belong to the same person, that they travel not more than 12 kilometres from the place where they are normally kept and that their load does not exceed 10 tonnes.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 2 December 1994.

For the Commission

Marcelino OREJA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 398, 30. 12. 1989, p. 33.

COMMISSION DECISION**of 2 December 1994****approving the annual programme of measures submitted by the Greek Government in 1994 concerning the restructuring of the system for agricultural surveys in Greece****(Only the Greek text is authentic)****(94/786/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Decision No 85/360/EEC of 16 July 1985 concerning the restructuring of the system of agricultural surveys in Greece ⁽¹⁾, as last amended by the Decision No 92/582/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, according to Article 4, paragraph 1, of the aforementioned decision, the Greek Government presented the annual programme of measures which comprise :

- the report on the experience gained during the implementation of the programme of the previous year (1993),
- the programme of measures planned for the following year (1995);

Whereas the programme submitted is such as to attain the objectives of organizing in Greece a system of surveys on agricultural matters which will satisfy Community requirements in respect of statistical information in this field;

Whereas the measures provided for by this Decision comply with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics;

Whereas the Community contribution to the expenditure planned for 1995 must be temporarily limited to the

appropriations available under the 1994 budget and that the balance will be granted once the availabilities and 1995 budget are known,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The annual programme of measures presented by the Greek Government in 1994 is approved. The Community contribution to the expenditure planned for 1995 is temporarily limited to ECU 750 000. The balance will be granted providing that the necessary appropriations are available under the budget for the 1995 financial year.

Article 2

This Decision is addressed to the Greek Republic.

Done at Brussels, 2 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 191, 23. 7. 1985, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 394, 31. 12. 1992, p. 28.